

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité  
de Champlain**

**ASSEMBLEE REGULIERE DU CONSEIL MUNICIPAL  
DE CHAMPLAIN, TENUE LE 4 AVRIL 2013  
AU CENTRE DU TRICENTENAIRE, A 20 H**

SONT PRÉSENTS À CETTE ASSEMBLÉE :

- Monsieur Sébastien Marchand
- Madame Sonya Pronovost
- Monsieur Claude Chartier
- Monsieur Benoit Massicotte
- Madame Mireille Le Blanc
- Monsieur Gilles Patry

réunis sous la présidence de monsieur Raymond Beaudry, maire.

Monsieur Jean Houde, secrétaire-trésorier, est aussi présent.

2013-04-046

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur Gilles Patry

APPUYÉ PAR : Monsieur Claude Chartier

QUE l'ordre du jour suivant soit accepté :

1. Ouverture de l'assemblée.
2. Adoption de l'ordre du jour.
3. Adoption du procès-verbal de l'assemblée du 4 mars et du 11 mars 2013.
4. Adoption des comptes.
5. Correspondance.
6. Dépôt des états financiers trimestriels
7. Acquisition d'un ordinateur portable pour le service de sécurité incendie
8. Abandon de l'ancienne emprise du rang Ste-Marie
9. Engagement municipal en faveur de l'adoption de la mission des bibliothèques publiques de l'UNESCO
10. Augmentation des heures d'ouverture de la bibliothèque municipale
11. Demande d'aide financière pour le Rallye Roses des sables.
12. Demande d'aide financière présentée par le Centre d'action bénévole des Riverains pour l'organisation de la soirée reconnaissance aux bénévoles.
13. Varia :
14. Période de questions
15. Levée de l'assemblée

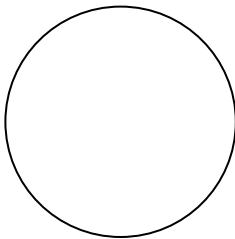
**ADOPTÉ** unanimement

2013-04-047

**ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE DU 4  
MARS ET DU 11 MARS 2013**

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur Gilles Patry

APPUYÉ PAR : Monsieur Benoit Massicotte



**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité  
de Champlain**

QUE le procès-verbal de l'assemblée du 4 mars et du 11 mars 2013 soit adopté tel que présenté.

**ADOPTÉ** unanimement

2013-04-048

**ADOPTION DES COMPTES**

IL EST PROPOSÉ PAR : Madame Mireille LeBlanc

APPUYÉ PAR : Madame Sonya Pronovost

D'autoriser le secrétaire-trésorier à procéder au paiement des comptes apparaissant sur la liste des factures à payer en date du 2 avril 2013 pour une somme n'excédant pas 197 895.39 \$.

**ADOPTÉ** unanimement

Note

**CORRESPONDANCE**

La liste de la correspondance reçue au cours du mois de mars est déposée.

Note

**DÉPÔT DES ÉTATS FINANCIERS DE LA MUNICIPALITÉ**

Monsieur Jean Houde, secrétaire-trésorier fait le dépôt des états financiers trimestriels de la municipalité.

2013-04-049

**ACQUISITION D'UN ORDINATEUR PORTABLE POUR LE SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

CONSIDÉRANT QUE la MRC des chenaux a fait l'acquisition du logiciel Target 911 pour aider les services de protection incendie des municipalités lors de leurs interventions;

CONSIDÉRANT QU'il est pertinent d'avoir un ordinateur portable en permanence dans le véhicule d'incendie afin de minimiser les temps d'intervention;

CONSIDÉRANT QUE le coût d'un ordinateur portable avec une garantie complète de 3 ans est évalué à 1 298 \$;

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur Benoit Massicotte

APPUYÉ PAR : Monsieur Sébastien Marchand

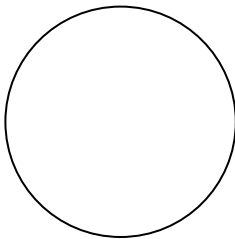
QUE la municipalité de Champlain procède à l'acquisition d'un portable dédié aux activités du service de protection incendie.

**ADOPTÉ** unanimement

Note

**ABANDON DE L'ANCIENNE EMPRISE DU RANG STE-MARIE**

Monsieur Benoit Massicotte donne avis de motion de la présentation, lors d'une séance ultérieure du conseil de la présentation d'un règlement visant l'abandon de l'ancienne emprise du rang Ste-Marie.



**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité  
de Champlain**

2013-04-050

**ENGAGEMENT MUNICIPAL EN FAVEUR DE L'ADOPTION  
DE LA MISSION DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES DE  
L'UNESCO**

CONSIDÉRANT QUE la bibliothèque publique, porte locale d'accès à la connaissance, remplit les conditions fondamentales nécessaires à l'apprentissage à tous les âges de la vie, à la prise de décision en toute indépendance et au développement culturel des individus et des groupes sociaux.

CONSIDÉRANT QUE l'UNESCO encourage les autorités locales et nationales à s'engager activement à développer les bibliothèques publiques et à leur apporter le soutien nécessaire.

CONSIDÉRANT QUE les services de la bibliothèque publique sont accessibles à tous, sans distinction d'âge, de race, de sexe, de religion, de nationalité, de langue ou de statut social.

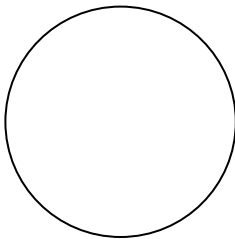
IL EST PROPOSÉ PAR : Madame Sonya Pronovost

APPUYÉ PAR : Madame Mireille Le Blanc

QUE la municipalité de Champlain adhère, par le biais de cette présente résolution municipale, aux missions-clés des bibliothèques publiques liées à l'information, l'alphabétisation, l'éducation et la culture proposées par l'Unesco :

- ✓ créer et renforcer l'habitude de lire chez les enfants dès leur plus jeune âge;
- ✓ soutenir à la fois l'auto-formation ainsi que l'enseignement conventionnel à tous les niveaux ;
- ✓ fournir à chaque personne les moyens d'évoluer de manière créative;
- ✓ stimuler l'imagination et la créativité des enfants et des jeunes ;
- ✓ développer le sens du patrimoine culturel, le goût des arts, des réalisations et des innovations scientifiques ;
- ✓ assurer l'accès aux différentes formes d'expression culturelle des arts du spectacle ;
- ✓ développer le dialogue interculturel et favoriser la diversité culturelle ;
- ✓ soutenir la tradition orale ;
- ✓ assurer l'accès des citoyens aux informations de toutes catégories issues des collectivités locales ;
- ✓ fournir aux entreprises locales, aux associations et aux groupes d'intérêt les services d'information adéquats ;
- ✓ faciliter le développement des compétences de base pour utiliser l'information et l'informatique ;
- ✓ soutenir les activités et les programmes d'alphabétisation en faveur de toutes les classes d'âge, y participer, et mettre en œuvre de telles activités, si nécessaire.

**ADOPTÉ** unanimement



**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité  
de Champlain**

2013-04-051

**AUGMENTATION DES HEURES D'OUVERTURE DE LA  
BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE**

CONSIDÉRANT QUE la consultation de la population de la municipalité faite par le comité de la politique familiale a fait ressortir le besoin d'améliorer l'accessibilité à la bibliothèque municipale;

CONSIDÉRANT QUE la bibliothèque municipale est ouverte le lundi soir, le mercredi soir et le samedi matin pour un total de 5 h / semaine.

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur Claude Chartier  
APPUYÉ PAR : Monsieur Gilles Patry

QUE la bibliothèque municipale soit ouverte une heure de plus le samedi matin, c'est-à-dire de 9 h 00 à 12 h 00 et que la rémunération de la responsable de la bibliothèque soit augmentée proportionnellement à l'augmentation des heures d'ouverture.

**ADOPTÉ** unanimement

2013-04-052

**DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE POUR LE RALLYE ROSES  
DES SABLES**

CONSIDÉRANT QU'une demande d'aide financière a été présentée par madame Chantal Lefebvre, résidante de Champlain, qui va participer au mois d'août 2013 au Rallye Roses des Sables.

IL EST PROPOSÉ PAR : Madame Mireille Le Blanc  
APPUYÉ PAR : Monsieur Sébastien Marchand

QUE la municipalité de Champlain accorde une subvention d'un montant de 100 \$ à madame Chantal Lefebvre pour sa participation au Rallye Roses des Sables.

**ADOPTÉ** unanimement

2013-04-053

**DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE PRÉSENTÉE PAR LE  
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DES RIVERAINS POUR  
L'ORGANISATION DE LA SOIRÉE RECONNAISSANCE AUX  
BÉNÉVOLES**

IL EST PROPOSÉ PAR : Madame Mireille Le Blanc  
APPUYÉ PAR : Monsieur Benoit Massicotte

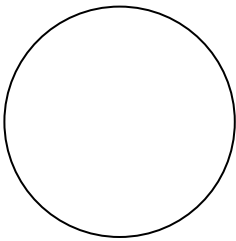
QU'une subvention d'un montant de 200 \$, ainsi que le prêt de la Salle du Centre du Tricentenaire, soient accordés au Centre d'action bénévole des Riverains pour l'organisation de la soirée reconnaissance aux bénévoles du 19 avril 2013.

**ADOPTÉ** unanimement

2013-04-054

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

IL EST PROPOSÉ PAR : Monsieur Gilles Patry  
APPUYÉ PAR : Monsieur Claude Chartier



**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité  
de Champlain**

QUE l'assemblée soit levée et la session close.

**ADOPTÉ** unanimement

---

Raymond Beaudry, maire

---

Jean Houde, secrétaire-trésorier

**ASSEMBLÉE DU 2 AVRIL 2013**  
**MUNICIPALITÉ DE CHAMPLAIN**  
**COMPTES PAYÉS AU COURS DU MOIS DE MARS 2013**

Caisse populaire	3 375.29	rémun.conseil + biblio
Caisse populaire	17 200.88	rémunération
Bell	654.73	municipalité, centre
Tellus mobilité+Bell Cel.	228.54	cell. Maire, Jean, Martin et André
Hydro- Québec	17 735.86	
Société de l'assurance automobile du Québec	5 900.35	immatriculation
Le Nouvelliste	66.37	abonnement
Caisse populaire	285.30	das
Olivier Gobeil-St-Amant	100.00	don
Raymond Louise	30.00	remb. Clé quai

-

**TOTAL**    45 577.32

**COMPTES À PAYER**

Accessoires d'auto Leblanc	121.27	essuie glace, graisse...
Automatisation JRT	4 369.05	panneau d'alarme + logiciel pour aqueduc
Batterie Service peugeot	98.23	piles
Biolab	534.58	analyses
Cafés Trèfle d'Or	159.39	café
Caisse populaire	7 868.59	déductions à la source
Canac	69.58	pulvérisateur, lumières, acc.pour sortie d'eau
CARRA	402.74	régime de pension
Centre bureautique	104.12	utilisation copieur
Chemin de Fer Québec Gatineau	514.86	entr.passages à niveau
Comm.Scol.chemin du Roy	25.29	téléphone biblio
Coop	30.36	jus, lait, lumières
CRSBP	10.02	ABS
Déneigement Ricard	3 363.02	
Dépanneur Le Relais Batiscan	109.02	gaz pompiers Batiscan
Duchesne Jocelyn	2 400.00	entr.pistes de ski
Eddynet	1 421.78	Brosses à balai mécanique
EFG excavation	11 036.91	déneigement
Emballages Bettez	71.56	savon
<b>Groupe CLR</b>	<b>205.93</b>	<b>téléavertisseurs pompiers</b>

Hy Mec	319.06	réparation du jack
Javel Bois-Francis	2 339.89	carbonate et chlore
MRC des Chenaux	69 130.75	2e vers.quote-part
Municipalité de Batiscan	1 078.25	service d'entraide Batiscant
<b>Petroles Deshaies</b>	<b>1 257.53</b>	<b>diesel</b>
PG Solution	172.46	réinstallation logiciel
Pierre DuSault Transport	2 259.26	fuites d'eau
Pluritec	24 851.85	serv.prof. Eau potable + rue Jacob
<b>Rogers sanfil</b>	<b>96.36</b>	<b>internet puits</b>
SCFP	194.21	cotisations syndicales
Service des Loisirs de Champlain	9 625.00	2e vers.quote-part
<b>SSQ vie</b>	<b>2 293.96</b>	<b>assurance collective</b>
SSQ Groupe financier	3 209.82	régime de pension
SCFP SL-2414	148.52	cotisations syndicales
Westburne	308.85	luminaires de rue
Young électrique	281.69	réparation luminaires de rue
<b>Premiers répondants</b>	<b>322.19</b>	
<b>Pompiers</b>	<b>1 512.12</b>	

TOTAL 152 318.07